

联合国



安全理事会

正式记录

第十九年

第一一三四次会议

一九六四年六月十七日

纽约

目次

| | 页次 |
|---|----|
| 临时议程(S/Agenda/1134)..... | 1 |
| 通过议程..... | 1 |
| 南非共和国政府的种族隔离政策所造成的南非种族冲突问题：一九六三年七月十一日三十二个会员国代表给安全理事会主席的信(S/5348)： | |
| (a) 一九六四年四月二十七日阿富汗、阿尔及利亚、缅甸、布隆迪、柬埔寨、喀麦隆、中非共和国、锡兰、乍得、刚果(布拉柴维尔)、刚果(利奥波德维尔)、塞浦路斯、达荷美、埃塞俄比亚、加蓬、加纳、几内亚、印度、印度尼西亚、伊朗、伊拉克、象牙海岸、牙买加、日本、约旦、肯尼亚、科威特、黎巴嫩、利比里亚、利比亚、马达加斯加、马来西亚、马里、毛里塔尼亚、蒙古、摩洛哥、尼泊尔、尼日尔、尼日利亚、巴基斯坦、菲律宾、卢旺达、沙特阿拉伯、塞内加尔、塞拉利昂、索马里、苏丹、叙利亚、坦噶尼喀、泰国、多哥、突尼斯、土耳其、乌干达、阿拉伯联合共和国、上沃尔特、也门和桑给巴尔代表给安全理事会主席的信(S/5674)； | |
| (b) 秘书长关于安全理事会一九六三年十二月四日第一〇七八次会议决议执行情况的报告(S/5658 和 Corr. 1 和 Add. 1-3)； | |
| (c) 特别委员会关于南非共和国政府种族隔离政策问题的报告(S/5621 和 S/5717)..... | 1 |

说 明

联合国文件都用英文大写字母附加数字编号。凡是提到这种编号，就是指联合国的某一个文件。

安全理事会文件（编号 S/…）通常刊载于每三个月印行一次的安全理事会正式记录补编内。文件全文或有关资料可按日期在补编内查阅。

安全理事会决议依照一九六四年所通过的体制编号，刊载于每年一卷的安全理事会决议和决定中。新体制于一九六五年一月一日起全部实施，并追溯适用于以前通过的决议。

第一千一百三十四次会议

一九六四年六月十七日星期三下午三时三十分在纽约举行

主席： A. A. 乌谢尔先生(象牙海岸)。

出席者有下列国家代表：玻利维亚、巴西、中国、捷克斯洛伐克、法国、象牙海岸、摩洛哥、挪威、苏维埃社会主义共和国联盟、大不列颠及北爱尔兰联合王国和美利坚合众国。

临时议程(S/Agenda/1134)

1. 通过议程。
2. 南非共和国政府种族隔离政策所造成的南非种族冲突问题：一九六三年七月十一日三十二个会员国代表给安全理事会主席的信(S/5348)；
 - (a) 一九六四年四月二十七日阿富汗、阿尔及利亚、缅甸、布隆迪、柬埔寨、喀麦隆、中非共和国、锡兰、乍得、刚果(布拉柴维尔)、刚果(利奥波德维尔)、塞浦路斯、达荷美、埃塞俄比亚、加蓬、加纳、几内亚、印度、印度尼西亚、伊朗、伊拉克、象牙海岸、牙买加、日本、约旦、肯尼亚、科威特、黎巴嫩、利比里亚、利比亚、马达加斯加、马来西亚、马里、毛里塔尼亚、蒙古、摩洛哥、尼泊尔、尼日尔、尼日利亚、巴基斯坦、菲律宾、卢旺达、沙特阿拉伯、塞内加尔、塞拉利昂、索马里、苏丹、叙利亚、坦噶尼喀、泰国、多哥、突尼斯、土耳其、乌干达、阿拉伯联合共和国、上沃尔特、也门和桑给巴尔代表给安全理事会主席的信(S/5674)；
 - (b) 秘书长关于安全理事会一九六三年十二月四日第一〇七八次会议决议执行情况报告(S/5658和Corr. 1和Add. 1-3)；

(c) 特别委员会关于南非共和国政府种族隔离政策问题的报告(S/5621和S/5717)。

通过议程

议程通过。

南非共和国政府种族隔离政策所造成的南非种族冲突问题：一九六三年七月十一日三十二个会员国代表给安全理事会主席的信(S/5348)；

(a) 一九六四年四月二十七日阿富汗、阿尔及利亚、缅甸、布隆迪、柬埔寨、喀麦隆、中非共和国、锡兰、乍得、刚果(布拉柴维尔)、刚果(利奥波德维尔)、塞浦路斯、达荷美、埃塞俄比亚、加蓬、加纳、几内亚、印度、印度尼西亚、伊朗、伊拉克、象牙海岸、牙买加、日本、约旦、肯尼亚、科威特、黎巴嫩、利比里亚、利比亚、马达加斯加、马来西亚、马里、毛里塔尼亚、蒙古、摩洛哥、尼泊尔、尼日尔、尼日利亚、巴基斯坦、菲律宾、卢旺达、沙特阿拉伯、塞内加尔、塞拉利昂、索马里、苏丹、叙利亚、坦噶尼喀、泰国、多哥、突尼斯、土耳其、乌干达、阿拉伯联合共和国、上沃尔

特、也门和桑给巴尔代表给安全理事会主席的信(S/5674)

(b) 秘书长关于安全理事会一九六三年十二月四日第一〇七八次会议决议执行情况的报告(S/5658和Corr. 1和Add. 1-3)

(c) 特别委员会关于南非共和国政府种族隔离政策问题的报告(S/5621和S/5717)

1. **主席：**根据安全理事会关于这个问题的前几个决定，现在请马达加斯加、印度尼西亚、印度、塞拉利昂、利比里亚、巴基斯坦和突尼斯的代表在安理会议席就座。

应主席邀请，*L. 拉科托马拉拉先生*(马达加斯加)、*L. N. 帕拉尔先生*(印度尼西亚)、*N. 辛格先生*(印度)、*C. B. 罗杰斯-赖特先生*(塞拉利昂)、*J. R. 格兰姆斯先生*(利比里亚)、*V. A. 哈姆达尼先生*(巴基斯坦)和*T. 萨利姆先生*(突尼斯)在安理会议席就座。

2. **主席：**安理会现在继续讨论文件S/5769中的决议草案。按照名单，第一个发言人是巴西代表，现在请他发言。

3. **西洛斯先生(巴西)：**安理会再一次面临着南非共和国政府所执行的种族政策的严重问题。让我们首先指出，这个问题是我们时代最骇人听闻的问题之一。摆在我们面前的案件既很简单又很复杂。确定这个问题的国际性质并不困难，因为一个会员国一贯罪恶昭彰地违反联合国宪章规定的基本义务，证据俱在。但是，要在联合国的不完善体制内想出一套办法来对付这种公然蔑视本组织的一个主要宗旨的行为，这不是轻而易举的。

4. 安理会已经收到秘书长委派的专家委员会的很有价值的报告〔S/5658，附件〕¹以及关于南非共和

国政府种族隔离政策问题特别委员会的报告〔S/5621和S/5717〕。²这些报告给我们提供了关于南非情况新近发展的真实的和令人忧虑的报道，并为安理会处理这个问题所应遵循的行动方针提出了建议。

5. 我想把这些建议分为三大类：第一，需要南非政府合作的一些措施；第二，联合国本身可通过秘书处采取的一些措施；第三，每个会员国可采取的行动。我国代表团想对上述两个委员会的建议简要地发表一点意见。

6. 召开一次国民大会的建议，无疑地是在南非建立政治、社会与种族和睦的一个非常重要的步骤。我们要感谢专家委员会，它对这个事件讲得非常透彻，而且我认为我们应该全盘接受这个建设性的建议，但是对于这个计划是否能够实现，我和专家们同样抱有悲观的看法。十分清楚，这个建议如果没有南非政府的充分合作是无法执行的，过去十八年的记录没有理由能使我们持乐观的态度。事实上，把全部希望都寄托在这个计划上面是不明智的。

7. 专家委员会的另外两点建议也引起了我们的注意。我认为这两点建议具有较大的实用价值，因为它们并不依赖南非当局的善意或合作。第一个建议是在联合国的赞助下为非白种南非人制定一项在国外受教育的计划。在教育领域中联合国确实能够起着强有力的作用，设法补救那些人所受到的不平等待遇，他们在本国被无情地剥夺了联合国所维护的最基本权利。我国代表团非常重视这项决议。我们认为应当立即把它转给秘书长予以紧急考虑，以便随后提交联合国的权力机构——大会——在第十九届会议上予以讨论。

8. 现在再看一看第三类建议，即每个会员国要采取措施的那些建议。鉴于南非当局不合作态度所造成的长期失败和挫折的历史，这类建议实际上就成为国际社会的唯一可行的通道，去促使那个会员国的种族状况有所改善。

¹安全理事会正式记录，第十九年，一九六四年四月、五月和六月份补编。

²即文件A/5692和A/5707。(见大会正式记录，第十九届会议，附件。)

9. 这个国家最近有两件新事证实了这些不妙的前景。比勒陀利亚政府的内政部长已经指出，他们可能再度扩大所谓一般法修正案的实施范围，而且有一批为反对种族隔离进行战斗的领导人刚被判处无期徒刑。

10. 南非政府顽固地援引联合国宪章第二条(七)，为它继续执行、甚至更加苛刻更加残酷地执行它的种族政策进行辩解，认为这件事本质上是属于它国内管辖的问题。在这方面我要声明，按照我们的观点，一个会员国的种族政策，只有在不违反该国自动承担的国际义务以及不影响国际和平与安全的条件下，才可以被认为那是它的内政和主权的问题。南非政府坚持执行种族隔离政策，罪恶昭彰地违反联合国宪章，并在非洲大陆上制造一种形势，这种形势不但酿成国际紧张局势，而且明显地再次导致破坏国际和平与安全。

11. 南非政府既然在联合国宪章上签了字，就自动地接受了义务，就必须使它的种族政策符合联合国的准则。它既然赞成宪章，它就应和我们每一个国家以及全体会员国共同承担义务，为实现共同目标而合作。我们认为这些目标中最重要的一项就是尊重人类尊严。

12. 用宪章第一条的话来说，我们把联合国设想成是一个“作为协调各国行动的中心以达到上述共同目的”。如果联合国的根本宗旨不是遭到个人或某会员国所属私人团体的忽视，而是屡次遭到那个会员国政府的蓄意忽视，那么联合国还有什么价值呢？如果我们继续对这种不幸的事态加以容忍和宽恕，那么除了世界舆论的嘲笑和蔑视外，我们还能期望得到什么呢？难道联合国的会员国为了使本组织的比较重要的观念之一得到遵守而奋斗是不能允许的吗？事情不仅如此。我们每个人的道义和政治义务是同心协力采取一致的措施，迫使南非当局更好地遵守宪章规定的义务。的确，不能容许南非政府为了达到藐视宪章宗旨的目的而援引宪章条款。接受这种荒谬的推理就等于免除南非作为一个会员国所应尽的义务。

13. 上述报告建议安全理事会对南非政府采取经济制裁。我国代表团认为，委派一个专家委员会研

究制裁的具体安排是现阶段适当的行动方针，这样，安理会不用很长时间就可以重新估计南非的形势，并向各会员国提出切实可行的具体制裁办法。

14. 谴责种族歧视，特别是谴责那种在南非受到赞扬并作为国家宗旨来奉行的可恶的种族歧视，对巴西人民来说这不仅代表我国政府的官方立场。我们的谴责不止出自于国际义务或外交上的考虑，而是具有更深远的根源。我们的谴责来自我国人民生活方式中深厚的道德与宗教感情。通过这种感情，加上坚持不懈和容忍的精神，我们好容易才建成一个尊重人的尊严与价值，以人人平等原则为基础的多种族社会。

15. 正因如此，我们怀着深切悲痛的心情再一次在安理会提出这个问题。我们觉得很难理解，在本世纪竟然残存着这种倒退的想法，如此卑鄙地糟蹋和凌辱着人类。

16. 由于这是一个关系重大的根本性问题，让我们希望联合国能够证明它是有用的，让我们希望安理会将能够采取各方面都符合它自己的职责的有效措施，维护国际和平与安全，使人权得到应有的尊重。

17. 鉴于这些考虑，巴西代表团将投票赞成玻利维亚与挪威两国代表团提出的决议草案〔S/5769〕。我们认为这是一个折衷方案，这个方案明智地指出了安理会在目前情况下应遵循的途径。

18. 主席：还有哪些理事国代表想就决议草案发言？

19. 迪安爵士(英国)：主席先生，在发言之前，我请问，你是否准备在我和其他任何一个希望在今天下午发言的代表发言之后立即进行表决？

20. 主席：如果没有其他理事国代表要求对决议草案发表意见，我想在那些希望就表决表示态度的代表做了说明以后，就可以进行表决。

21. 哈耶克先生(捷克斯洛伐克)：主席先生，据我了解，你打算今天下午举行表决，我想请你把表决推迟一下，因为我国代表团尚未接到关于这次表决的指示。对于问题的实质，我们已经申述了我们的立

场；但是我们现在所看到的决议草案，按其性质来说，我们必须请示我国政府。由于指示尚未到达，今天下午我国代表团不能投票表决。因为这个理由，所以我现在请你，主席先生，把表决推迟到明天的会议上进行。

22. 主席：捷克斯洛伐克代表是否按照临时议事规则第三十三条(三)的规定要求休会？

23. 哈耶克先生(捷克斯洛伐克)：我现在要求的是不要在今天下午的会议上进行表决。当然，如果还有发言的人，如果理事国代表们要对决议草案发表意见，我并不反对他们这样做，只要不进行表决就行。

24. 迪安爵士(英国)：虽然，我当然同情捷克斯洛伐克代表的困难处境，可是我对他刚才提出的建议不得不表示有些惊讶。现在的决议草案，正如大家都知道的，曾经过约一周时间的商议，并于昨天提出。紧接着安理会按惯例休会二十四小时，不言而喻，各理事国代表无疑会利用这段时间取得本国政府的指示。

25. 如果某一理事国的代表要求给予更多时间的话，当然这是很难加以拒绝的，为了礼貌我也不愿意这样做。不过我要说清楚，并请载入记录：我国代表准备即刻对当前的决议草案进行表决。我认为，我们这样做是正当的、合适的和正确的。

26. 此外，众所周知，安理会还有其他紧急的事需要尽快着手处理。大家也知道，有些事是有限期的，一天不进行处理就会增加我们的忧虑和局势固有的危险。在这种情况下，我不得不告知你，主席先生以及安理会：在这个时候又要求推迟表决，这是没有料到的，并且，我必需说，是有点难以理解的，我们对这种做法表示极其严重的关切，我相信在座的某些同事也会抱有同感，我还不得不请你们严肃考虑由此可能产生的后果。

27. 费德林先生(苏维埃社会主义共和国联盟)：我们刚才听了捷克斯洛伐克社会主义共和国代表哈耶克教授的发言，他提请安理会注意我们现在所审议的种族隔离问题决议草案(S/5769)的特点。确实，决议草案文本不仅异乎寻常地冗长，而且很简单。

因此，关于该草案应经详细和全面研究的意见是合理的。

28. 我们大家都必须以应有的责任感来对待这个文件的审议，因为我们对草案将要做出的决定是重要的。无疑，为了对草案进行应有的研究，我们必须要有进行协商和取得必要的指示的时间。在这一点上，我们完全赞同捷克斯洛伐克社会主义共和国代表哈耶克先生的意见。

29. 另一方面，对刚才听到的我们的同事联合国代表颇带火气的发言，我们不能不感到惊讶。帕特里克·迪安爵士强调说，决议草案是如此简单如此清楚，以至于实际上没有什么需要加以思考和研究。此外，他甚至争辩说这个草案已经经过整整一个星期的讨论。

30. 我们并不知道这个草案已经讨论了多久。关于这点并未见于任何记录，因此不能被承认是有效的论据。当然，安全理事会各国代表之间非正式的和私下的协商是有的。在这种情况下，时间无法计算，所以不能认真看待这种论点。我们的确知道，从刊载决议草案的文件日期中可以看出，草案是在六月十六日提出的。我们只能觉得奇怪，为什么偏要说草案已经拖了整整一个星期之久呢。

31. 我们也不能理解我们卓越的英国同事所表现的急躁。众所周知，种族隔离问题讨论了不是几个月，而是好几年——我们大家，包括我们的英国同事在内都应该记得这段历史——同时关于这个问题，不仅安全理事会，而且大会都通过了若干决议。但是，我们的英国同事为了某种理由，对上述事实避而不谈。同样，他对下面的情况也是避而不谈的：那些决议的执行远远不能令人满意，而这种事态的责任大部分应由英国承担。所以，这就使我们难于理解英国代表为什么要发火，为什么在决议草案的表决问题上表现出急躁和仓卒。

32. 最后，我们不能忽视英国代表关于后果的声明——甚至可以说是拿某些后果来作威胁——好象如果我们不在今天而在明天进行表决的话，就会产生某些后果。真不知道英国大使所指的是什么后果？如果我们不在今天而在明天上午进行表决，将要发生什

么样的可怕后果呢？一夜之间会出现什么事情呢？几个小时之内这个问题能有什么变化呢？依我看来，这种论据是不庄重的，不应当在这里的发言中提出来。看来英国代表一定有些其他理由驱使他急于要进行表决，但是他没有向我们说出一星半点。我们并不坚持要他泄露这些理由，不过我们不能认为他刚才提出的论据是严肃的。

33. 苏联代表团完全赞同捷克斯洛伐克代表的意见；我们支持他的建议，现在我们要求主席把表决推迟到明天举行。

34. 巴巴先生(摩洛哥)：主席先生，如果你允许的话，我想首先专就法文本的决议草案提两点意见。

35. 我认为，如果把序言的末段“注意到专家委员会的建议和结论”，改为“考虑到专家委员会的建议和结论”，那么译文可能会更忠实地反映出提案国的用意。

36. 我的第二点意见，是把执行部分的第1段“反对南非共和国政府的种族隔离政策……”，最好改为“谴责南非共和国政府的种族隔离政策……”。

37. 我但愿决议草案的提案国挪威和玻利维亚的代表不会反对法文本中的这些小的改动。

38. 刚才讲了修改意见，现在我想对苏联代表支持的捷克斯洛伐克关于推迟表决的建议发表我国代表团的看法。

39. 安理会的传统是，在各理事国代表尚未明确说明他们的立场并表示按照他们政府的指示准备参加表决之前，我们不墨守关于表决日期的硬性规定。我觉得，我们没有特殊理由不按这个公认的准则行事。我想我们的代表同事们并无特殊困难来接受捷克斯洛伐克代表关于把决议草案的表决延期到明天上午的要求。

40. 我希望这个建议将不会使其他理事国代表感到为难。我觉得，恰恰相反，它也许大大地有助于我们继续在和谐与谅解的气氛中工作。

41. 事实上，如果没有安全理事会全体理事国代表的支持，就这种问题做出程序决定是不很得当的。

42. 所以，我同意在下次会议上对决议草案举行表决，时间最好是明天，星期四上午，我想这对我们并无任何损失。

43. 尼尔森先生(挪威)：因为有人向决议草案的共同提案国玻利维亚代表和我本人提出这个问题，我愿意证实一下：英文本序言的末段为“考虑到……”，执行部分第1段的开头是“谴责……”。我了解摩洛哥代表建议的译文包括这两个词语。

44. 主席：我认为我可以说法文本将做必要的修正。

45. 安理会各位代表都听到了捷克斯洛伐克代表关于延期到明天就决议草案〔S/5769〕举行表决的建议。这个建议得到了苏联代表的支持。从以上的发言中，我相信我可以得出如下的结论：对于这个建议并无正式的反对意见，因而安理会接受这个意见。在这种情形下，决议草案将在明天上午十时三十分举行的会议上进行表决。

46. 现在请印度尼西亚的代表发言。

47. 帕拉尔先生(印度尼西亚)：我要求发言是为了弄清一个问题。

48. 我们一直在谈论着关于明天表决决议草案的问题。我现在不明白，我们是否已经到了必须就表决发表意见的阶段。在这种情形下，我们作为没有表决权的列席代表是不能就表决问题发表我们的意见的。可是事实是，我国代表团无论如何仍想在这个阶段就决议草案发表意见。因此，我想知道，我们作为没有表决权的列席代表，在明天的会议上是否有机会发言。如果明天只谈表决的问题，那么我们就不能就表决发表我们的意见，因为我们没有表决权。

49. 主席：我们刚才做了一个程序性的决定，明天举行表决。有些代表团希望在表决之前表明他们的态度，表决将在他们发言之后进行。有些代表团可能希望在表决之后解释他们的态度，我们将在表决后听取他们的发言。经过这些程序之后，我相信安理会将允许列席代表发表他们对已经表决的决议草案的看法。

50. 帕拉尔先生(印度尼西亚): 如果是这样,我想现在就让我作简短的发言,因为事实上我不仅想说明我的立场,而且我还想对参加决议草案表决的代表们施加影响。

51. 主席: 我们刚才作的决定是把表决延至明天上午举行。所以印度尼西亚代表如果愿意的话,现在可以发言。在这种情况下,现在就请他发言。

52. 帕拉尔先生(印度尼西亚): 安理会当不感到惊异,我国代表团虽然尊重挪威和玻利维亚两国代表的豪迈努力,但对于这个妥协的决议草案〔S/5769〕深为失望。实质上,在我们看来,它仅仅把安理会以前至少两次向维沃尔德政府提过的一些要求重复一遍罢了。既然这些要求已经遭到维沃尔德政府轻蔑拒绝,既然决议草案没有提出决定性的相应措施,如果南非再度拒绝合作的话,我们不晓得是否还有什么高明的理由能指望维沃尔德政权将来会表现出较易就范的态度来。

53. 安理会某些理事国代表以及所有的列席代表都在会上一再地说,经济制裁,或者至少是进行制裁的实际威胁,或许是促使白人南非明白道理的唯一办法。因此,我国代表团深为失望,决议草案没有经济制裁的规定。的确,按执行部分的第8段规定,将成立一个专家委员会来研究根据宪章规定实行强制措施的具体安排,然而这种研究本身未必能构成现实的威胁,特别是我们听到美国代表昨天明确声称,美国对这一段决议的投票决不可以被看做是它将预先承诺在这个具体时刻实行制裁〔第一一三三次会议,第30段〕。

54. 另外,草案第8段中有“可行性”一词,我国代表团认为这种高见未必明智,因为在我们看来,这样的话,不但使人对于拟议中的行动方针是否可行产生怀疑,而且对于宪章的明确规定是否可行也会产生怀疑。我们怀着应有的敬意建议把这个词删去,这样做丝毫无损于该段的意义。

55. 我还想请把我国代表团的下列看法载入记录: 序言第6段对于南非政府拒不遵守安全理事会的有关决议表示遗憾,这比安理会一九六三年十二月四日的决议〔S/5471〕³还倒退了一步,在那个决议里南非的抗拒行为是遭到谴责而不只是引起遗憾。

56. 从安理会的辩论——一次剧烈的辩论——结果中,我能得到的唯一结论是: 由于某些具有否决权的大国认为严重扰乱和平的行为不如威胁和平的行为那样严重,所以安全理事会只有在审议真正的破坏和平的行为时才能采取决定性的行动。关于这一点,我们认为: 鉴于非洲各国的愤怒情绪和南非的顽固不化,严重扰乱国际和平的局势同构成实际破坏和平的局势之间的界限目前实在是无法划分的。

57. 主席: 按照我的名单,再没有代表发言了。根据刚才做出的决定,安理会的下一次会议将在明天上午十时三十分开始。

下午五时四十五分散会

³见安全理事会正式记录,第十八年,一九六三年十月、十一月和十二月份补编。

كيفية الحصول على منشورات الأمم المتحدة

يمكن الحصول على منشورات الأمم المتحدة من المكتبات ودور التوزيع في جميع أنحاء العالم . استعلم عنها من المكتبة التي تتعامل معها
أو اكتب إلى : الأمم المتحدة ، قسم البيع في نيويورك أو في جنيف .

如何购取联合国出版物

联合国出版物在全世界各地的书店和经售处均有发售。请向书店询问或写信到纽约或日内瓦的联合国销售组。

HOW TO OBTAIN UNITED NATIONS PUBLICATIONS

United Nations publications may be obtained from bookstores and distributors throughout the world. Consult your bookstore or write to: United Nations, Sales Section, New York or Geneva.

COMMENT SE PROCURER LES PUBLICATIONS DES NATIONS UNIES

Les publications des Nations Unies sont en vente dans les librairies et les agences dépositaires du monde entier. Informez-vous auprès de votre libraire ou adressez-vous à : Nations Unies, Section des ventes, New York ou Genève.

КАК ПОЛУЧИТЬ ИЗДАНИЯ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

Издания Организации Объединенных Наций можно купить в книжных магазинах и агентствах во всех районах мира. Наводите справки об изданиях в вашем книжном магазине или пишите по адресу: Организация Объединенных Наций, Секция по продаже изданий, Нью-Йорк или Женева.

COMO CONSEGUIR PUBLICACIONES DE LAS NACIONES UNIDAS

Las publicaciones de las Naciones Unidas están en venta en librerías y casas distribuidoras en todas partes del mundo. Consulte a su librero o diríjase a: Naciones Unidas, Sección de Ventas, Nueva York o Ginebra.
